



HOKKAIDO UNIVERSITY

AMBITIOUS LEADER'S PROGRAM

Fostering Future Leaders to Open New Frontiers in Materials Science

Ambitious 物質科学セミナー

一般向けの**数学**/科学啓蒙書を **翻訳**する、ということ

日本数学会ジャーナリスト・イン・レジデンス
ALP 科学技術コミュニケーション・リメディアル講習



富永 星 氏

科学書 翻訳家

京都大学数理科学系卒。図書館司書や中等教育教員などを経て、科学（主に数学）の一般向け啓蒙書および児童書の翻訳に進む。主な訳書は、『素数の音楽』（マーカス・デュ・ソートイ）、『若き数学者への手紙』（イアン・スチュアート）『宇宙の謎』（ポール・マーティン）、『数学者のアタマのなか』（デヴィッド・リュエル）『知はいかにして「再発明」されたか』（イアン・F. マクニーリー等）『チャーリー、ただいま家出中』（ヒラリー・マッカイ）など。

平成 27 年 12 月 9 日（水） 13:00～14:30

北海道大学 理学部 W 棟 ALP 室

一般向けの数学（科学）啓蒙書を翻訳する仕事には、分野ならではの困難もあります。その反面、面白さを感じたり、疑問が芽生えたりもします。それらに対する翻訳家の立場からの思いを、ひとつの考え方として紹介します。



連絡先：北海道大学大学院 理学研究院 ALP 推進室 藤吉隆雄
Tel: 011-706-3603, fujiyoshi@sci.hokudai.ac.jp